

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 200

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 200

1954

I. Nos. 2691-2705

II. Nos. 519-520

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 6 October 1954 to 30 October 1954*

No. 2691. Belgium, Canada, Denmark, France, Iceland, etc.:	<i>Page</i>
Agreement on the Status of the North Atlantic Treaty Organisation, national representatives and international staff. Signed at Ottawa, on 20 September 1951 ;	
Extract from the Summary Record of a meeting of the North Atlantic Council Deputies held on 12 December 1951, correcting certain errors in the French text of the above-mentioned Agreement. Signed on 12 December 1951 ; and	
Agreed Minute modifying the above-mentioned agreement. Signed on 4 April 1952	3
No. 2692. Sweden and Czechoslovakia:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the validity of previously concluded agreements. Prague, 23 October 1945 and 22 October 1946	31
No. 2693. Sweden and Federal Republic of Germany:	
Exchange of notes (with annex) constituting an agreement concerning reciprocal obligation to accept certain persons deported from the other country. Bonn, 31 May 1954	39
No. 2694. Denmark and Federal Republic of Germany:	
Exchange of notes (with annex) constituting an agreement concerning the deportation of persons from Denmark to the Federal Republic of Germany and from the Federal Republic of Germany to Denmark. Bonn, 31 May 1954	53

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 200

1954

**I. Nos. 2691-2705
II. Nos. 519-520**

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 6 octobre 1954 au 30 octobre 1954*

N° 2691. Belgique, Canada, Danemark, France, Islande, etc.:	Pages
Convention sur le statut de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, des représentants nationaux et du personnel international. Signée à Ottawa, le 20 septembre 1951 ;	
Extrait du procès-verbal d'une réunion des Suppléants du Conseil de l'Atlantique Nord, tenue le 12 décembre 1951, rectifiant certaines erreurs dans le texte français de la Convention susmentionnée. Signé le 12 décembre 1951 ; et	
Résolution modifiant la Convention susmentionnée. Signée le 4 avril 1952	3
 N° 2692. Suède et Tchécoslovaquie:	
Échange de notes constituant un accord concernant la validité des accords conclus antérieurement. Prague, 23 octobre 1945 et 22 octobre 1946 . .	31
 N° 2693. Suède et République fédérale d'Allemagne:	
Échange de notes (avec annexe) constituant un accord portant obligation réciproque de recevoir certaines personnes expulsées de l'autre pays. Bonn, 31 mai 1954	39
 N° 2694. Danemark et République fédérale d'Allemagne:	
Échange de notes (avec annexe) constituant un accord concernant les personnes expulsées du Danemark dans la République fédérale d'Allemagne et de la République fédérale d'Allemagne au Danemark. Bonn, 31 mai 1954	53

	<i>Page</i>
No. 2695. Brazil and Portugal:	
Air Transport Agreement (with annex and Protocol of Signature). Signed at Lisbon, on 10 December 1946	
Exchange of notes constituting an agreement modifying the annex to the above mentioned Agreement. Lisbon, 19 July 1954	67
No. 2696. Philippines and Burma:	
Exchange of notes constituting a temporary air arrangement. Manila, 14 February and 15 August 1952	97
No. 2697. Netherlands and Republic of Korea:	
Exchange of notes (with annexed Regulations) constituting a provisional air transport agreement. Seoul, 25 September and 28 October 1953, and Pusan 26 October 1953	103
No. 2698. Thailand and Laos:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the establishment of air communications between Thailand and the Kingdom of Laos. Bangkok, 7 July 1954	115
No. 2699. Philippines and Sweden:	
Exchange of notes constituting a temporary air arrangement. Manila, 18 and 20 August 1954	121
No. 2700. Belgium and United States of America:	
Agreement (with exchange of notes) relating to offshore procurement. Signed at Brussels, on 2 September 1953	127
No. 2701. Belgium, Denmark, France, Federal Republic of Germany, etc.:	
Convention (with Financial Protocol and annex) for the establishment of a European Organization for Nuclear Research. Signed at Paris, on 1 July 1953	149
No. 2702. United States of America and India:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to flights of military aircraft. New Delhi, 2 and 4 July 1949	181
No. 2703. United States of America and Iran:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to technical co-operation. Tehran, 19 and 20 January 1952	191
No. 2704. United States of America and Canada:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the use by civil aircraft of certain air bases in Newfoundland. Ottawa, 4 June 1949 . . .	201

N° 2695. Brésil et Portugal:

Accord (avec annexe et Protocole de signature) relatif aux transports aériens.
Signé à Lisbonne, le 10 décembre 1946

Échange de notes constituant un accord modifiant l'annexe de l'Accord sus-
mentionné. Lisbonne, 19 juillet 1954 67

N° 2696. Philippines et Birmanie:

Échange de notes constituant un accord aérien provisoire. Manille, 14 février
et 15 août 1952 97

N° 2697. Pays-Bas et République de Corée:

Échange de notes (avec Règlement en annexe) constituant un accord provisoire
relatif aux transports aériens. Séoul, 25 septembre et 28 octobre 1953,
et Pusan, 26 octobre 1953 103

N° 2698. Thaïlande et Laos:

Échange de notes constituant un accord relatif à l'établissement de la liaison
aérienne entre la Thaïlande et le Royaume du Laos. Bangkok, 7 juillet
1954 115

N° 2699. Philippines et Suède:

Échange de notes constituant un accord aérien provisoire. Manille, 18 et
20 août 1954 121

N° 2700. Belgique et États-Unis d'Amérique:

Accord (avec échange de notes) relatif aux achats dits "offshore". Signé à
Bruxelles, le 2 septembre 1953 127

N° 2701. Belgique, Danemark, France, République fédérale d'Allemagne, etc.:

Convention (avec Protocole financier et annexe) pour l'établissement d'une
Organisation européenne pour la recherche nucléaire. Signée à Paris, le
1^{er} juillet 1953 149

N° 2702. États-Unis d'Amérique et Inde:

Échange de notes constituant un accord relatif aux vols effectués par des
aéronefs militaires. New-Delhi, 2 et 4 juillet 1949 181

N° 2703. États-Unis d'Amérique et Iran:

Échange de notes constituant un accord relatif à la coopération technique.
Téhéran, 19 et 20 janvier 1952 191

N° 2704. États-Unis d'Amérique et Canada:

Échange de notes constituant un accord relatif à l'utilisation par les aéronefs
civils de certaines bases aériennes situées à Terre-Neuve. Ottawa, 4 juin
1949 201